

ΕΛΛΗΝΙΚ

ΑΔΕΛΦΗ

ΠΕΡΙΟΔΙΚΟΝ

ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ

ΣΥΝΔΕΣΜΟΥ

ΔΙΠΛΩΜΑΤΟΥ.

ΧΩΝ

ΕΛΛΗΝΙ

ΔΩΝ

ΝΟΣΟΚΟ-

ΜΩΝ

Υ
Γ
Γ
Ε
Ι
Α
Σ



ΘΕΡΑΠΕΙΑ

Τ
Α
Χ
Υ
Ν

ΕΛΛΗΝΙΣ ΑΔΕΛΦΗ

ΔΙΜΗΝΙΑΙΟΝ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟΝ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΣΥΝΔΕΣΜΟΥ
ΔΙΠΛΩΜΑΤΟΥΧΩΝ ΕΛΛΗΝΙΔΩΝ ΝΟΣΟΚΟΜΩΝ

ΤΙΜΗΣ ΕΝΕΚΕΝ

ΕΚΔΙΔΕΤΑΙ ΥΠΟ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Ἐτησία Συνδρομή Περιοδικοῦ, διὰ τὸ ἐσωτερικὸν δρχ. 50
» διὰ τὸ ἐξωτερικὸν \$ 3

ΤΙΜΗΣ ΕΝΕΚΕΝ

Π Ε Ρ Ι Ε Χ Ο Μ Ε Ν Α

Μ. Δ. ΕΛΕΥΘΕΡΙΟΥ: Ἡ Ἀδελφὴ Δέσποινα Χουρσόγλου.

Α. ΤΣΙΤΟΥΡΙΔΟΥ: Ἐκθεσις τῶν ἐργασιῶν τοῦ ἐν Μογρεάλ Διεθνοῦς
Συνοδρίου Νοσοκόμων.

ΣΥΝΤΑΞΕΩΣ: Ἑλένη Πετραλιᾶ.

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ.

ΕΚΘΕΣΙΣ

Ἀθηνᾶς Τσιτουρίδου, ἐπὶ 5ῳ βαθμῷ, Προϊσταμένης
τοῦ Τμήματος Ἐκπαιδεύσεως Νοσοκόμων Ὑπουργείου Κοιν. Ὑπηρεσιῶν

ἐ π ἰ

τῶν ἐργασιῶν τοῦ ἐν Μόνρεάλ - Καναδᾶ συνελθόντος
Διεθνοῦς Συνεδρίου Νοσοκόμων ἀπὸ 22-28 Ἰουνίου 1969

Πρὸς

Τὸν Κον Ὑπουργὸν Κοινωνικῶν Ὑπηρεσιῶν.

ΕΝΤΑΥΘΑ

Εἰς ἐκτέλεσιν τῆς ὑπ' ἀριθ. ΕΙα/26627/17-6-1969 ὑμετέρας διαταγῆς, δι' ἧς ὠρίσθη ὅπως μεταβῶ εἰς Μονρεάλ - Καναδᾶ καὶ μετάσχω εἰς τὸ Διεθνὲς Συνέδριον Νοσοκόμων τὸ ὁποῖον ἐπρογραμματίσθη νὰ λάβῃ χώραν εἰς τὴν ἐν λόγῳ πόλιν ἀπὸ 22-28 Ἰουνίου 1969 καὶ ἐν συνεχείᾳ τῆς ὑπ' ἀριθ. ΓΙ2/1659/10-4-1969 διαταγῆς ὑμῶν «περὶ μεταβάσεώς μου μετὰ τὸ πέρασ τοῦ Συνεδρίου εἰς Ὀττάβα πρὸς ἐπίσκεψιν τοῦ Ὑπουργείου Κοινωνικῆς Προνοίας», λαμβάνω τὴν τιμὴν νὰ ὑποβάλω ὑμῖν τὴν παροῦσαν συνοπτικὴν ἔκθεσιν ἐπὶ τῶν ἐργασιῶν τοῦ Συνεδρίου καὶ τῶν ἐντυπώσεών μου ἐν γένει.

Ἀνεχώρησα διὰ Μονρεάλ ἀεροπορικῶς τὴν 18ην Ἰουνίου καὶ ἀφίχθην αὐθημερὸν μετὰ 44 εἰσέτι διπλωματούχων Ἑλληνίδων νοσοκόμων ἐκ τῶν ὑπηρετουσῶν εἰς Σχολάς, Νοσηλευτικὰ Ἰδρύματα Δημοσίου ἢ Ἰδιωτικοῦ Δικαίου, Ὑγειονομικᾶς Ὑπηρεσίας καὶ εἰς τὸν Στρατόν.

Παρὰ τοῦ Δ.Σ. τοῦ Ἐθνικοῦ Συνδέσμου Ἑλληνίδων διπλωματούχων Νοσοκόμων, τοῦ ὁποίου τυγχάνω μέλος, ὠρίσθη ὡς ἐκ πρόσωπος τῆς Προέδρου εἰς τὸ ἐν λόγῳ Συνέδριον.

Τὸ Διεθνὲς Συμβούλιον Νοσοκόμων (International Council of Nurses - I.C.N.)

εἶναι συνομοσπονδία τῶν Ἐθνικῶν Συνδέσμων Διπλωματούχων Νοσοκόμων τῶν διαφόρων χωρῶν. Ὁ ἡμέτερος σύνδεσμος κατέστη μέλος τοῦ I.C.N τὸ 1929.

Τὸ Διεθνὲς Συμβούλιον Νοσοκόμων (I.C.N.) ἀνὰ τετραετίαν ὀργανώνει Διεθνὲς Συνέδριον Νοσοκόμων εἰς διάφορον χώραν ἐκάστοτε, ἐφ' ὅσον προσκληθῆ παρὰ τῆς ἐν λόγῳ χώρας, εἰς ὃ δύναται νὰ λάβῃ μέρος πᾶν ἐνεργὸν μέλος τῶν διαφόρων Ἐθνικῶν Συνδέσμων - μελῶν τοῦ I.C.N. Τὸ ἐν λόγῳ συνέδριον ἦτο τὸ 14ον ἐκ τῶν ὀργανουμένων ἀνὰ τετραετίαν συνεδρίων τοῦ I.C.N.

Τὸ συνέδριον ἦτο ὑπὸ τὴν αἰγίδα τοῦ Γενικοῦ Κυβερνήτου τοῦ Καναδᾶ καὶ ὀργανώθη παρὰ τοῦ Καναδικοῦ Συνδέσμου Νοσοκόμων ἐν συνεργασίᾳ μετὰ τῆς Προέδρου, Ἀντιπρόεδρου καὶ μελῶν τοῦ Δ.Σ. τοῦ I.C.N. Ἡ Κυβέρνησις τοῦ Καναδᾶ παρέσχεν ἀμέριστον βοήθειαν διὰ τὴν ἐξασφάλισιν τῶν ὄρων τῆς τελείας, ὄντως, ὀργανώσεως τοῦ συνεδρίου, διὰ τὴν ἀνετον παραμονὴν τῶν 10.000 περίπου συνέδρων ἐξ 71 χωρῶν, τὴν τακτοποίησιν τῆς αἰθούσης διὰ τὰς συνεδριάσεις, εἰς ἃς συμμετεῖχον ὅλοι οἱ σύεδροι, καὶ τὰς τοιαύτας διὰ τὰς ἐργασίας περιορισμένου ἀριθμοῦ μελῶν ἐπὶ θεμάτων εἰδικοῦ ἐνδιαφέροντος ὡς

και δια τας ειδικας συνεδριάσεις μετα των ιθυοντων το I.C.N. Προς τούτοις παρέσχον πασαν διευκόλυνσιν δια την επίσκεψιν Νοσηλευτικῶν Ἰδρυμάτων, Ὑγειονομικῶν Ὑπηρεσιῶν και Σχολῶν Νοσοκόμων ἐν Μονρεάλ εἰς τακτάς ἡμέρας και ὥρας.

Τὴν 21ην-5-1969 ἀπὸ τὴν 9 π.μ. - 12 μ.μ. και 2 - 5 μ.μ. συνήλθον αἱ Πρόεδροι και αἱ Γραμματεῖς τῶν Ἐθνικῶν Συνδέσμων (C.N.R. ἤτοι Council of National Representatives) μετα των ιθυοντων τοῦ I.C.N. εἰς ἃς συνεδριάσεις ἔλαβον μέρος ὡς ἀσκοῦσα καθήκοντα Προέδρου τοῦ Συνδέμου μας. Εἰς τὴν ἐν λόγῳ συνεδρίασιν συζητήθησαν θέματα καθαρῶς ἀφορῶντα τὸ I.C.N. και τοὺς Ἐθνικοὺς Συνδέσμους μέλη τοῦ I.C.N. και ἐνημερώθησαν ἐπὶ διαφόρων λεπτομεριῶν τοῦ ἐπικειμένου συνεδρίου.

Τὴν 22αν-6-1969 και ὥραν 4 - 6 ἐγένετο εἰς τὸν Ναὸν τῆς Παναγίας τοῦ Μονρεάλ (Notre Dame Eglise) τῇ παρουσίᾳ 8 χιλιάδων ἀτόμων ἀκολουθία δι' εὐόδωσιν τῶν ἐργασιῶν τοῦ συνεδρίου, καθ' ἣν ἐψάλησαν δεήσεις ἐκ τῆς Χριστιανικῆς, Μωαμεθανικῆς και Ἑβραϊκῆς θρησκείας ὡς και τοιαύτης τοῦ Βουδδισμού.

Τὴν 22αν-6-1969 και ὥραν 8 μ.μ. ἐγένετο ἡ ἐπίσημος ἔναρξις τοῦ συνεδρίου, τοῦ ὁποῦ ἐκήρυξε τὰς ἐργασίας ὁ Γενικὸς Κυβερνήτης τοῦ Καναδᾶ (His Excellency the Right Honorable Roland Michener) τῇ παρουσίᾳ κυβερνητικῶν παραγόντων, συμπεριλαμβανομένων τοῦ Ὑπουργοῦ Κοιν. Προνοίας, τοῦ Δημάρχου τοῦ Μονρεάλ και προσωποτήτων τοῦ ἱατρικοῦ και νοσηλευτικοῦ κόσμου τοῦ Καναδᾶ και ἐτέρων χωρῶν ὡς και τῇ παρουσίᾳ τῶν 10 χιλιάδων συνέδρων.

Κατὰ τὴν τελετὴν ἐκομίσθησαν αἱ σημαῖαι ὄλων τῶν χωρῶν αἵτινες ἐκπροσωποῦντο εἰς τὸ συνέδριον, φερόμεναι παρὰ μαθητριῶν σχολῶν Νοσοκόμων. Ἐπίσης ἐγένετο παρουσίασις εἰς τὸν Γενικὸν Κυβερνήτην τοῦ Καναδᾶ τῶν Προέδρων τῶν Ἐθνικῶν Συνδέσμων.

Τὴν 23ην ὡς και τὴν 24ην Ἰουνίου ἀπὸ 9ης π.μ. - 5 μ.μ. ἔλαβον χώραν συνεδριάσεις τῶν Προέδρων τῶν Ἐθνικῶν Συνδέσμων (C.N.R.) μετα των ιθυοντων τοῦ I.C.N. Τὰς συνεδριάσεις ἠδύναντο γὰ πα-

ρακολουθήσουν ὄλαι αἱ σύεδροι, πλὴν ὁμῶς συμμετεῖχον εἰς τὰς συζητήσεις και ἐφήφιζον μόνον αἱ Πρόεδροι τῶν Ἐθνικῶν Συνδέσμων.

Τὰ διεξαχθέντα και τὰ συζητηθέντα θέματα εἰς τὰς ἐν λόγῳ συνεδριάσεις ἦσαν τὰ κάτωθι:

1. Χαιρετισμὸς τῆς Προέδρου τοῦ I.C.N.
 2. Παρουσίασις τῶν Προέδρων τῶν Ἐθνικῶν Συνδέσμων.
 3. Ἀνάγνωσις τηλεγραφημάτων ἀπουσιαζόντων τοῦ Συνεδρίου χωρῶν.
 4. Ἐγκρισις τῶν θεμάτων πρὸς συζήτησιν.
 5. Κύρωσις πρακτικῶν τελευταίας συνεδριάσεως.
 6. Συζήτησις τυχόν ἐρωτημάτων ἐπὶ τῶν τελευταίων πρακτικῶν.
 7. Ἀνάγνωσις και συζήτησις τῶν οἰκονομικῶν ἐκθέσεων τοῦ I.C.N.
 8. Παρουσίασις, συζήτησις και ἔγκρισις προϋπολογισμοῦ τοῦ I.C.N. τῶν ἐτῶν 1969 και 1970 .
 9. Συζήτησις ἐπὶ ειδικῶν περιπτώσεων μὴ καταβολῆς συνδρομῶν παρ' ἐνίων Ἐθνικῶν Συνδέσμων, ὀφειλομένης εἰς τοπικὰς συνθήκας.
 10. Παρατηρήσεις ἐπὶ τῆς ἐφαρμογῆς τοῦ νέου καταστατικοῦ τοῦ I.C.N. ἐγκριθέντος πρὸ τετραετίας εἰς τὸ 13ον Διεθνὲς Συνέδριον Νοσοκόμων, ἰδίᾳ ἐπὶ τῶν διατάξεων τῆς διεξαγωγῆς ἐκλογῶν.
 11. Παρουσίασις και συζήτησις ἐκθέσεως τῆς Προέδρου τοῦ I.C.N. ὡς Προέδρου τοῦ Δ.Σ.
 12. Ἐκθεσις τῆς Γενικῆς Γραμματέως τοῦ I.C.N.
 13. Ἐκθέσεις τριῶν (3) ὑποεπιτροπῶν αἵτινες ἐμελέτησαν διάφορα θέματα ἀνατεθέντα αὐταῖς.
 14. Ἐκθεσις τῆς ὀργανωτικῆς Ἐπιτροπῆς τοῦ παρόντος Συνεδρίου.
 15. Πληροφορίαι διὰ τὴν ἔκδοσιν ἐπισήμου περιοδικοῦ τοῦ Συνδέσμου (International Nursing Review and I.C.N. Calling) .
 16. Συζήτησις ποικίλων ἐρωτημάτων ὑποβληθέντων παρὰ τῶν Ἐθνικῶν Συνδέσμων.
- Ἀπὸ 25ης - 28ης Ἰουνίου ἔλαβον χώραν αἱ συζητήσεις ἐπὶ τοῦ θέματος «Ἐπιδί-

ωξίς τῆς αὔριον». (Focus in the Future).

Αἱ χρησιμοποιηθεῖσαι μέθοδοι ἦσαν διαλέξεις, σεμινάρια, ὀμιλῖαι στρογγυλῆς τραπέζης, συζητήσεις.

Τὰ θέματα ἀνεπτύχθησαν παρὰ διακεκριμένων ὀμιλητῶν ἐξ ὄλων τῶν χωρῶν προερχομένων.

Τὴν 25ην-6-1969 συνεζητήθησαν τὰ κάτωθι ἐπὶ μέρους θέματα:

- α. Μὲ προοπτικὴν τὸ μέλλον.
- β. Ἡ τεχνολογία ἀλλαγὴ εἰς τὴν νοσηλευτικὴν.
- γ. Ἡ τεχνολογία ἀλλαγὴ εἰς τὴν Διοίκησιν.
- δ. Ἐπακόλουθα τῆς συντελουμένης ἀλλαγῆς.
- ε. Ἡ τεχνολογία ἀλλαγὴ καὶ αἱ διαπροσωπικαὶ σχέσεις.

Τὴν 25ην-6-1969. Θέμα τῆς ἡμέρας. Ἐκπαίδευσις Νοσοκόμων ἐν γένει:

Π.μ. Ἀνεπτύχθησαν τὰ κάτωθι ἐπὶ μέρους θέματα ἀφορῶντα τὴν βασικὴν ἐκπαίδευσιν:

- α. Ὁ ἀσθενὴς ὡς μέλος τῆς οἰκογενείας τοῦ μέλλοντος.
- β. Σχέδια προγραμμάτων εἰς τὴν βασικὴν ἐκπαίδευσιν.
- γ. Ἡ σχολὴ παρὰ Νοσηλευτικοῖς Ἰδρύμασι ἐν Καναδᾷ.
- δ. Τὸ Κολλεγιακὸν πρόγραμμα εἰς Η. Π. Α.
- ε. Τὸ βασικὸν πρόγραμμα ἐπὶ πανεπιστημιακοῦ ἐπιπέδου.

Μ.μ. Μεταβασικὴ καὶ μεταπτυχιακὴ ἐκπαίδευσις.

Ἀνεπτύχθησαν τὰ κάτωθι ἐπὶ μέρους θέματα:

- α. Μελλοντικαὶ Ἐπιδιώξεις.
- β. Ἐπιλογή διὰ τῆς ἐρεῦνης.
- γ. Ἀλλαγαὶ εἰς τὰς ἐκπαιδευτικὰς μεθόδους.
- δ. Κλινικὴ ἐκπαίδευσις.
- ε. Ὠτοοπτικὰ βοηθήματα διαφωτίσεως.
- στ. Προγραμματισμένη μάθησις.

Τὴν 26ην καὶ μετὰ τὴν 5ην ἀπογευματινὴν ἔλαβον χώραν αἱ ἐκλογαί: α) Προέδρου β) Ἀντιπροέδρων (3) γ) Μελῶν Δ. Σ. καὶ δ) Μελῶν 2 Ἐπιτροπῶν. Αἱ ἐκλογαὶ διεξήχθησαν τῇ παρουσίᾳ μελῶν τοῦ C.N. R. καὶ τῶν ἰθυγόντων τοῦ I.N.C. Ἐψήφισαν αἱ Πρόεδροι τῶν Ἐθνικῶν Συνδέσμων.

Τὴν 27ην Ἰουνίου 1969 π.μ. Θέμα. Ἀσφαλίσεις.

Ἀνεπτύχθησαν τὰ ἐπὶ μέρους θέματα:

- α. Οἰκονομικὴ Ὑγειονομικὴ Ἀσφαλίσεις.
- β. Ἡ ἀδελφὴ καὶ ἡ ἀτομικὴ τῆς ἀσφαλίσεως.
- γ. Ὁ ἐπαγγελματικὸς Σύνδεσμος καὶ ἡ οἰκονομικὴ ἀσφάλις τῆς ἀδελφῆς.
- Μ.μ. 2 - 5. Θέμα. Διοικήσεις Νοσ. Ὑπηρεσιῶν.

- α. Διοικήσεις ἐν τῇ πράξει.
- β. Ἡ φύσις τῆς διοικήσεως.
- γ. Τὸ ἔργον τῆς Διοικήσεως.
- δ. Ἐκπαίδευσις διὰ διοικήσιν.
- ε. Διοικήσεις καὶ τεχνολογικὴ πρόοδος εἰς τὴν Νοσηλευτικὴν.
- στ. Διοικήσεις ἐν σχέσει μὲ τὴν νοσηλευτικὴν τῆς αὔριον.

Μ.μ. 8 - 9. Ἐγένετο ὁ ἑορτασμὸς τῆς περατώσεως τοῦ Συνεδρίου. Κατ' αὐτὸν ἀνεκοινώθησαν τὰ ἀποτελέσματα τῶν ἐκλογῶν τῶν διεξαχθεισῶν κατὰ τὴν 26ην-6-1969 καὶ ἐγένετο ἡ εἰσδοχὴ ὡς τακτικῶν μελῶν εἰς τὸ I.C.N. 11 εἰσέτι χωρῶν ἦτοι: Ἀργεντινῆς, Βερμούδων, Βολιβίας, Λιβάνου, Κостаρίκας, Ἐκουαδῶρ, Νεπάλ, Πορτογαλίας, Σαλβαδῶρ καὶ Οὐγκάντας.

Τὴν 23ην-6-1969. Ἐπεσκέφθη τὰ Γενικὰ Νοσοκομεῖα:

- α. Notre Dame.
- β. Mon Dieu καὶ γ. Queen Elisabeth. Εἰς τὰ ἐν λόγῳ Ἰδρύματα ἐντυπωσιάσθη ἀπὸ τὰ Καρδιολογικὰ Τμήματα, τὰς Αἰθούσας ἐφαρμογῆς τεχνιτοῦ νεφροῦ (8 ἐφαρμογαὶ συγχρόνως), τὰς Αἰθούσας ἀνανήψεως καὶ ἐντατικῆς θεραπείας, τὰ Χειρουργεῖα καὶ τὴν Κεντρικὴν ἀποστείρωσιν.

Πλὴν τῆς παρακολουθήσεως τοῦ Συνεδρίου παρευρέθη εἰς κοινωνικὰς συγκεντρώσεις, εἰς ἃς ἐκλήθη ἄλλοτε ὡς ἀνήκουσα εἰς τὴν ὑπηρεσίαν τοῦ Ὑπουργείου καὶ ἄλλοτε ὡς ἐκπροσωποῦσα τὴν Πρόεδρον τοῦ Συνδέσμου μας.

Αἱ ἐν λόγῳ συγκεντρώσεις διωργανώθησαν παρὰ τῶν διαφόρων Ἐθνικῶν Συνδέσμων τοῦ I.N.C., ἐτέρων διεθνῶν Συνδέσμων, τοπικῶν ἀρχῶν, τοῦ Δημάρχου τοῦ Μονρεάλ κ.λ.π.

Πρὸς τούτοις ὁ Πρόξενος τῆς Ἑλλάδος Κοσ Δημ. Μακρῆς ὅσον καὶ ὁ Ἑλληγ Ἐ-

φοπλιστής Κος Φρίξος Παπαχρηστίδης έδεξιώθησαν τὰς Ἑλληνίδας ἀδελφάς, δίδοντες οὕτω τὴν εὐκαιρίαν εἰς ἡμᾶς νὰ γνωρίσωμεν μέλη τῆς Ἑλληνικῆς κοινότητος καὶ προσωπικότητας τοῦ ἱατρικοῦ καὶ τοῦ νοσηλευτικοῦ κόσμου τῆς πόλεως.

Τὴν 1ην-7-1969 ἀνεχώρησα δι' Ὀττάβαν ὡς προσκεκλημένη τοῦ Ὑπουργείου Κοιν. Προνοίας τοῦ Καναδᾶ, μεθ' ἑτέρων (60) περίπου ἀδελφῶν ἐκπροσωπουσῶν τὰ Ὑπουργεῖα τῶν χωρῶν των.

Εἰς Ὀττάβαν ἐπεσκέφθην τὸ Ὑπουργεῖον Κοιν. Προνοίας καὶ εἶτα τὰ ἀξιοθέατα καὶ ἀπὸ ἐπαγγελματικῆς πλευρᾶς ἐνδιαφέροντα μέρη τῆς πόλεως βάσει προγράμματος καταρτισθέντος παρὰ τοῦ Ὑπουργείου Κοιν. Προνοίας τοῦ Καναδᾶ.

Ἐκ τῆς ἐπισκέψεως εἰς τὸ Ὑπουργεῖον ἐντυπωσιάσθην ἀπὸ τὴν πλήρη ὀργάνωσιν τῆς Διευθύνσεως Νοσοκόμων αὐτοῦ εἰς ἣν ὑπηρετοῦν 12 ἀδελφαί, αἱ ὁποῖαι ἀσκοῦν τὴν ἐπιθεώρησιν τῶν ὑπηρετουσῶν εἰς ὅλην τὴν χώραν. Ἐκάστη ἐξ αὐτῶν ἔχει τὴν εἰδικότητά της καὶ ἐποπτεύει τὰς ἀδελφάς τὰς ὑπηρετούσας εἰς τὴν σχετικὴν εἰδικότητα.

Εἰς γεῦμα παρατεθὲν παρὰ τοῦ Κου Ὑπουργοῦ Κοιν. Προνοίας τοῦ Καναδᾶ καὶ εἰς ἑτέραν συγκέντρωσιν, ὀργανωθεῖσαν παρὰ τοῦ Γενικοῦ Δ)ντοῦ Ὑγιεινῆς τοῦ Ὑπουργείου, εἶχον τὴν εὐκαιρίαν νὰ γνωρίσω ἰθύνοντας τοῦ Ὑπουργείου καὶ νὰ ἐνημερωθῶ ἐπὶ διαφόρων πρὸς τὸ ἔργον των θεμάτων.

Σ η μ ε ἰ α τ ι ν ἄ ἐ κ τ ῶ ν ὀ μ ι λ ι ῶ ν κ α ἰ σ υ ζ η τ ῆ σ ε ω ν.

— Πρέπει νὰ λυθῆ τὸ διπλὸ πρόβλημα τῆς παροχῆς ἱατρικῆς φροντίδος ἀφ' ἑνὸς καὶ τῆς δυνατότητος ἐξευρέσεως αὐτῆς με σχετικῶς οἰκονομικοὺς ὄρους.

— Διὰ τὴν ἀντιμετώπισιν τοῦ ἀνωτέρω ἀπαιτεῖται ἡ ἀναγέωσις, ἐπέκτασις, ἀναζωπύρωσις καὶ ἐν γένει ἡ εὐρεῖα χρησιμοποίησις τῶν ὑπηρεσιῶν δημοσίας ὑγιεινῆς, ἡ δὲ δαπανηρὰ νοσοκομειακὴ περίθαλψις νὰ δίδεται εἰς τὰ ἄτομα ἐκεῖνα τὰ ὁποῖα πραγματικῶς ἔχουν ἀνάγκην ταύτης.

— Ἡ πρόληψις κοστίζει ὀλιγώτερον τῆς θεραπείας.

— Ὑπολογίζεται ὅτι ἀπὸ 1000 ἄτομα εἰς τὸν Καναδᾶ, τὰ ὁποῖα ἔχουν ἀνάγκην

ἱατροῦ, τὰ 175 εἰς τὴν πραγματικότητα ἐπισκέπτονται τὸν ἱατρὸν καὶ μόνον 10 στέλλονται στὸ νοσοκομεῖο. Τὰ 725 ἄτομα, ποὺ δὲν ἐπεσκέφθησαν τὸν ἱατρὸν, ἔχουν ἀνάγκη νὰ δοῦν τοῦλάχιστον κάποιον ποὺ γνωρίζει τὰ θέματα ὑγείας καὶ τὸν τρόπον ἀντιμετωπίσεως.

— Τὸ προσωπικὸν τοῦ ἐπαρχιακοῦ ἱατροῦ (ἡμετέρου ἀγροτικοῦ) πρέπει ν' ἀποτελῆται ἀπὸ ἱατρὸν γενικῆς ἱατρικῆς, ψυχίατρον, διαιτολόγον, ἐπισκεπτρίας ἀδελφάς με τὴν εἰδικότητα καὶ τῆς μαίας, ὄχι ἀπλῶς διὰ νὰ σθήσῃ ἡ φωτιά διὰ τῆς παροχῆς πρώτων βοηθειῶν, ἀλλὰ διὰ νὰ προλαμβάνεται αὕτη διὰ τῆς ἀσκήσεως τῆς προληπτικῆς ἱατρικῆς.

— Σήμερον ὑπάρχει διεθνῆς συνεργασία. Αὕτη θ' ἀναπτυχθῆ ἀκόμη περισσότερον εἰς τὸ μέλλον. Ἡ συνεργασία τῶν ἀδελφῶν διεθνῶς εἶναι ζωτικῆς σημασίας καὶ συμβάλλει εἰς τὴν ἀνθρωπιστικὴν ἐπαφὴ μεταξὺ τῶν λαῶν.

— Ἡ νοσηλευτικὴ εἶναι ἓνα λειτούργημα πλήρως προετοιμασμένον ν' ἀντιμετώπισῃ τὰς ἐπιβλαβεῖς ἐπιδράσεις ποὺ ὁ μοντέρνος πολιτισμὸς ἀσχεῖ εἰς τὸ σῶμα, τὴν διάνοια καὶ τὸ πνεῦμα τοῦ ἀνθρώπου.

— Αἱ βασικαὶ σχολαὶ νοσοκόμων δέον ὅπως ἔχουν ἰδίαν διεύθυνσιν, ἡ δὲ πρακτικὴ ἐκπαίδευσις τῶν σπουδαστριῶν ἀπαιτεῖται ὅπως ρυθμίζεται παρὰ τῆς Σχολῆς κυρίως ἀναλόγως τῶν ἐκπαιδευτικῶν ἀναγκῶν αὐτῶν καὶ οὐχὶ πρὸς κάλυψιν τῶν εἰς νοσηλευτικὸν προσωπικὸν ἀναγκῶν τῶν Ἰδρυμάτων.

— Αἱ παρὰ Πανεπιστημίους λειτουργοῦσαι βασικαὶ σχολαὶ (ἀνώταται) Νοσοκόμων (H.P.A.) προσελκύουν σπουδαστριάς, αἱ ὁποῖαι διαφορετικὰ δὲν θὰ εἶχον διαλέξει τὸ ἐπάγγελμα τῆς νοσοκόμου.

— Εἰς H.P.A. ὑπάρχουν σήμερον 331 Πανεπιστημιακαὶ Σχολαὶ Νοσοκόμων.

— Ἐνα ἐκπαιδευτικὸν πρόγραμμα νοσοκόμων θὰ πρέπει νὰ ἐπιτρέπη στὰς σπουδαστριάς ν' ἀναπτύξουν τ' ἀτομικὰ καὶ ἐπαγγελματικὰ των προσόντα τὰ ὁποῖα θεωροῦνται ἀπαραίτητα διὰ τὴν παροχὴν νοσηλευτικῆς φροντίδος.

— Ἡ μάθησις διὰ τῆς πρακτικῆς ἀσκήσεως εἶναι βασικὸν στοιχεῖον εἰς τὴν ἐκπαίδευσιν νοσοκόμων καὶ πρέπει νὰ συμπλη-

ρώνη τὴν τυπικὴν θεωρητικὴν διδασκαλίαν τῶν φυσικῶν, βιολογικῶν καὶ κοινωνικῶν ἐπιστημῶν.

— Ἡ τέχνη εἰς τὴν υἱειονομικὴν διαφώτισιν ἔγκειται εἰς τὴν δημιουργίαν καὶ χρησιμοποίησιν τῶν καταστάσεων, εἰς τὰς ὁποίας διδασκαλία καὶ μάθησις λαμβάνει χώραν. Ὁ ἀπώτερος σκοπὸς εἶναι νὰ ἐνισχύεται τὸ ἄτομο νὰ βοηθῆ τὸν ἑαυτόν του ν' ἀναπτύσῃ τὶς δικῆς του δυνατότητες.

— Ἡ ἀκοή καὶ ἡ ὄρασις δὲν εἶναι ἀπλᾶ βοηθήματα εἰς τὴν διδασκαλίαν, ἀλλὰ τὰ μέσα διὰ τῶν ὁποίων διδάσκομεν.

— Αἱ ἐκπαιδευτρίαι ἀδελφαὶ εἶναι ὑποχρεωμένοι νὰ μεταδίδουν εἰς τὰς σπουδαστρίαις θετικὰς πληροφορίας, τεχνικὰς καὶ κοινωνικὰς ἐπιδεξιότητας, μεθόδους σκέψεως καὶ ἀτομικὴ συμπεριφορά. Ὡς ἐκ τούτου αἱ μέθοδοί των θὰ πρέπη νὰ εἶναι ποικίλαι ὡς εἶναι καὶ αἱ ἐπιδιώξεις των.

— Ἡ προγραμματισμένη διδασκαλία εἶναι βασικῆς φιλοσοφίας καὶ πρέπει νὰ ἐκφράσωμεν σὲ μὴ διαφορούμενους ἀλλ' εἰς ἀπτοὺς ὅρους τὸ ἐπιδιωκόμενον ἀποτέλεσμα αὐτῆς οὐχὶ ἐν σχέσει μὲ τὸ διδάσκαλος θὰ διδάξῃ ἀλλὰ τὶ αἱ σπουδάστριαι πραγματικῶς μαθαίνουν.

— Δὲν θὰ πρέπη νὰ τυποποιήσωμε τὸν τύπον τῆς ιδεώδους ἀδελφῆς καὶ νὰ ζητοῦμε αὐτὸν εἰς τὰς προσερχομένας πρὸς εἰσαγωγὴν εἰς τὰς σχολὰς. Τοῦναντίον θὰ πρέπη νὰ δυνάμεθα ν' ἀναγνωρίζωμεν τὶς ἀτομικὰς ἰκανότητες ἐκάστης καὶ νὰ τὴν βοηθοῦμε κατὰ τὴν ἐκπαίδευσιν ν' ἀναπτύσῃ αὐτὰς οὕτως, ὥστε νὰ ἐπιδοθῆ εἰς τὸν εἰδικὸν κλάδον, ὅστις πληροῖ τὴν ἔμφυτον κλίσιν τῆς.

— Εἶναι ἀναμφισβήτητη ἡ ἀξία τῆς κλινικῆς εἰδικότητος καὶ πρέπει νὰ παρέχωνται κίνητρα διὰ νὰ ἐλκύωνται ἱκαναὶ διπλωματοῦχοι νοσοκόμοι ἐνδιαφερόμενοι περισσότερο εἰς τὴν παροχὴν κατ' εὐθείαν νοσηλείας τῶν ἀσθενῶν παρὰ εἰς τὴν διοίκησιν ἢ διδασκαλίαν.

— Αἱ ἀδελφαὶ θὰ πρέπη νὰ θεωροῦν τὸν ἑαυτόν των σπουδαστρίαις εἰς ὅλην τὴν ἐπαγγελματικὴν των ζωὴν.

— Αἱ πρόοδοι τῆς ἱατρικῆς καὶ ἐτέρων ἐπιστημῶν συμβαλλουσῶν εἰς τὴν διατήρησιν τῆς υἱείας, ὑπαγορεύουν τὴν ἄμεσον

ἐκάστοτε προσαρμογὴ τῆς νοσηλευτικῆς φροντίδος.

— Αἱ τεχνολογικαὶ ἀλλαγαὶ πρὸ τῆς ἐφαρμογῆς των πρέπει νὰ σχεδιάζωνται, νὰ μελετῶνται, νὰ συζητῶνται καὶ νὰ γίνονται τελείως κατανοητὰ τὸ ἀναμενόμενον ἀποτέλεσμα ἐκ τῆς ἐφαρμογῆς των, ἵνα ἀποφεύγωνται τὰ τυχόν κοινωνικὰ προβλήματα ποὺ ἐπακολουθοῦν ἐνίοτε τὰς ἀποτόμους ἀλλαγᾶς.

— Κατὰ τινας, ἐκ τῆς ἐφαρμογῆς τεχνολογικῶν ἀλλαγῶν, θεωρεῖται ὅτι ἡ ἀδελφὴ ἀπομακρύνεται ἀπὸ τὸν πάσχοντα. Κατ' ἄλλους τὰ τεχνολογικὰ μέσα ἀπαλλάσσουν τὴν ἀδελφὴν ἀπὸ ἐπουσιώδη χειρονακτικὴ ἐργασία καὶ τῆς ἐπιτρέπουν ν' ἀφιερῶσιν περισσότερο χρόνον διὰ τὴν ψυχικὴν ἐνίσχυσιν τοῦ ἀσθενοῦς καὶ διὰ ν' ἀναπτύξῃ διαπροσωπικὰς σχέσεις ἐν τῷ νοσοκομείῳ.

— Αἱ τεχνολογικαὶ ἀλλαγαὶ ὑπαγορεύουν τὴν ἀπὸ καιροῦ εἰς καιρὸν ἐπιμόρφωσιν τοῦ νοσηλευτικοῦ προσωπικοῦ, τὴν ἀναθεώρησιν τῶν συνθηκῶν καὶ κανόνων ἐργασίας, τοῦ μισθολογικοῦ, τῶν ἀρμοδιοτήτων καὶ καθηκόντων αὐτοῦ.

— Δὲν εἶναι ἀνάγκη νὰ σᾶς ἀγαποῦν ὅταν προΐστασθε, ἀλλ' ἐπιβάλλεται νὰ σᾶς σέβωνται.

— Ἡ φύσις τῆς ἐκπαιδύσεως νοσοκόμων τῆς σήμερον δυσκολεύει τὴν ἀνάπτυξιν τῶν διοικητικῶν δυνατοτήτων μιᾶς σπουδαστρίαις.

— Ἡ διοίκησις πρωταρχικῶς προϋποθέτει λήψιν ἀποφάσεων, ἐνῶ, ὡς ἐπὶ τὸ πλεῖστον, ἡ ἐκπαίδευσιν νοσοκόμων εἶναι τρόπον τινὰ ὑποχρεωτικῆς φύσεως διὰ τὴν σπουδάστριαν καὶ δὲν ἀφήνει εὐκαιρίας ἐπιδείξεως ἀποφασιστικότητος παρ' αὐτῆς.

— Μεταξὺ τῶν διοικητικῶν προσόντων συμπεριλαμβάνεται ἡ σωματικὴ καὶ ψυχικὴ υἱεία, ἡ πλήρης κατανόησις τοῦ καθήκοντος, ἡ ἀποφασιστικότης καὶ ἡ ἰκανότης παραδοχῆς τῶν ἐπιπτώσεων ἐκ τῶν ληφθεισῶν ἀποφάσεων.

— Ἡ μελέτη τοῦ ἔργου τῆς νοσοκόμου θὰ πρέπη νὰ ἐρευνήσῃ τὸ φυσικὸν περιβάλλον, τὰς χρησιμοποιουμένας μεθόδους, τὰς ὑφισταμένας συνθήκας τῆς νοσηλείας

τῶν πασχόντων καὶ τῆς νοσηλείας τῆς ἀ-
δελφῆς.

Περαίνουσα ἐπιθυμῶ νὰ εὐχαριστήσω ὑ-
μᾶς διὰ τὴν παρασχεθεῖσαν εὐκαιρίαν νὰ
συμμετάσχω εἰς τὸ ἐν λόγῳ Συνέδριον καὶ
νὰ ἀναφέρω ὑμῖν ὅτι αἱ Ἑλληνίδες Ἀδελφαὶ
συμπεριεφέρθησαν ἀμέμπτως, τόσον κατὰ
τὴν διάρκειαν τοῦ Συνεδρίου ὅσον καὶ εἰς

ἐτέρας ἐκδηλώσεις εἰς τὸν Καναδᾶ καὶ τὰς
ΗΠΑ ἀργότερον, τιμῶσαι οὕτω τὴν Πα-
τρίδα μας καὶ τὴν Ἑλληνίδα Ἀδελφήν.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 11 Αὐγούστου 1969

Εὐπειθεστάτη

Α. ΤΣΙΤΟΥΡΙΔΟΥ

